

the Metropolitan Police Office, the organization of the Hokkaido Government Office and the organization of prefectural officials.

"617 Partially revising the organization for 8/31 " employing temporary prefectural officials and others

"638 Partially revising the organization of 9/14 " public welfare prefectural officials for public welfare

"666 Partially revising the organization for 9/17 " employing temporary prefectural officials and others

"678 Partially revising the organization for 10/12 " employing temporary prefectural officials and others

"700 Partially revising the ordinance ^{on} 10/26 " the treatment of prefectural officials

"753 Partially revising the organization 12/10 " of prefectural officials

"757 Partially revising the organization of prefectural

industry

personnel ~~for investigating local products~~

772

Partially revising the organization of
prefectural ^{public health} officials ~~for public health~~

12/17

Promil-
gation

"89

Partially revising the ordinance for
the salary and rank schedule of higher
officials

2/21

"

"100

Partially revising the ordinance for
the salary and rank schedule of higher
officials

3/4

"

"148

Partially revising the ordinance for
the salary and rank schedule of higher
officials

3/29

"

"157

"

3/30

"

"165

"

3/31

"

"246

"

4/13

"

"259

"

4/18

"

"264

"

4/19

"

"280

"

4/23

"

"286

"

4/27

"

Imperial Ordinance 479	Partially revising organization of the salary for the official ranks of the high officials.	7/2 Promulgated
" 489	do	7/9 "
" 491	do	" "
" 519	do	7/27 "
" 546	do	8/3 "
" 551	do	" "
" 559	do	8/4 "
" 629	do	9/3 "
" 653	do	9/22 "
" 796	do	12/28 "
" 90	Partially revising organization of the salary for ^{the} Hannin Ranks.	2/21 "
" 587	Partially revising organization of the allowances for hard workings ^{industriousness} .	8/13 "
" 798	do	12/28 "
" 563	Organization of the extra allowance for the men ^{in the} of air services.	8/6 "
" 275	Partially revising regulations ^{for} of the expenses cost of overseas legations.	4/22 "
" 467	do	7/1 "

Imperial Ordinance 3	Abolishing items of Imperial Ordinance, No. 147, of 1936 regarding the cost for ^{expenses of} personnel of the Ministry of Finance stationed in China.	1/7	Promulgated
" 96	Special Temporary case of salaries for Army men.	2/25	"
" 140	Partially revising items of Imperial Ordinance, No. 271 of 1931 regarding line branches, and class lists of Army soldiers.	3/26	"
" 281	Revising rules ^{for the} of allowances for Army men and civilians in the service under the medical treatment in home land Japan.	4/23	"
" 287	Partially revising organization of the Army allowances	4/27	"
" 408	do	6/9	"
" 420	Items regarding clothing and allowances for military cadets who were called ^{up} at the time of the China Incident and who were appointed to the reserve officers during their calls period of service		

SW-13
page 23

Translated by J. Kawawa

P.1

Imperial Ordinance
487

Re the wages of soldiers and
(army)
civilian personnel at the
front where the China Incident
broke out.

7/6 promulgated

"
515

Partially revising the army
allowance regulations.

7/22 "

"
654

Re increasing the ^{authorized} ~~fixed~~
amount for ^{the provisioning} ~~forage~~ of army
troops ^{in time of} ~~during~~ a war or an
incident.

9/22 "

"
779

Partially revising the army
allowance regulations.

12/24 "

Imperial
Ordinance
192

Partially revising the navy
allowance regulations.

4/1 promulgated

"
494

"

7/9 "

"
520

Partially revising the regulations
concerning the special exceptions
in the ~~of~~ navy war-time allowance
regulations and etc. that were
issued in ^{connection with} ~~relation to~~ ^(North) the China
Incident by 1937 Imperial
Ordinance No. 435.

5/27 "

"
687

Partially revising the navy
allowance regulations.

10/20 "

"
720

"

11/15 "

Imperial Ordinance 304	<p>Granting ^{of} temporary allowances to ^{the} communications personnel abroad in foreign countries on the in case occasion of war or incident</p>	<p>4/30 promulgated</p>
" 150	<p>Partially revising the regulations for increasing ^{the} pay to the ^{of} school-masters of governmental or public schools in Korea, Formosa, Kwantung Province.</p>	<p>3/29 "</p>
" 166	<p>Partially revising the wage regulations ^{for} of the higher civil service</p>	<p>"</p>

officials at Taihoku Imperial University.

3/31 promulgated

Imperial Ordinance 435-

Regulations concerning ^(payment) the of travelling expenses and allowances to the personnel of the 'national health insurance committee'

6/22 "

" 45-4

Partially revising the regulations concerning the payment of travelling expenses and allowances to the personnel of all investigation committees.

11/7 "

" 91

Partially revising the regulations concerning the employment of hannin rank civil service officials.

3/21 "

107

Partially revising the regulations concerning the employment of sōnin rank civil service officials.

3/4 promulgated

426
396

Partially revising the regulations concerning the employment of sōnin rank civil service officials; Partially revising the organization of the Bureau of Decorations.

6/22 "

Imperial Ordinance			
424 425	on Imperial ordinance No 174 of 1930 relating to the increase of temporary personnel in the Decoration Board.		
	partially revising the ordinance on salaries of high officials.		
" 552	partially revising the special SONIN civil service appointment regulations	8/3	promulgated
" 97	on the promotion ⁱⁿ of ranks of 1st reserve or 2nd reserve officers called ^{up} out for the China Incident	2/26	"
" 137	partially revising the military reserve ordinance	3/26	"
" 647	ditto	9/17	"
" 565 567	partially revising the naval officer appointment ordinance	8/6	"
566	partially revising the naval officer promotion ordinance.		
	on the appointment of naval officers ^{among} from those who ^{have} was occupied the post of high official engineer or official engineer ^{attached} belonging to the navy etc.		

②

- | | | |
|------------------------|---|---|
| Imperial Ordinance 780 | on the appointment of those ^{national army conscription men} called out ^{and} by ^{12/24} promulgated | |
| | the navy etc. | |
| Imperial Ordinance 548 | on the special appointment of high officials ^{8/3} | " |
| | in charge of prices in the Ministry of Commerce & Industry | |
| " 111 | partially revising Imperial ordinance No 51 ^{3/11} | " |
| | of 1907 relating to the appointment of the school personnel in Kwantung Province | |
| " 433 | partially revising the special appointment ^{6/22} | " |
| | ordinance of government school-inspectors of the Kwantung Bureau | |
| " 64 | on the position of those ^{army and naval} appointed ^{2/1} | " |
| | officers in actual active service who were ^{specially} appointed ^{department} chiefs of the Air Bureau, ^{technical} & chiefs of departments by | |
| Law 30 | deciding the law on the position and treatment ^{3/28} | " |
| | of those who had been out of the military service they etc. and were ^{joined} enlisted in military units in the China Incident | |

3

Imperial Ordinance 308	^{exceptions on} on the special cases to take ^{the} higher civil service examination for those called out up for the China Incident	5/2	promulgated
" 323	partially revising Imperial ordinance NO 367 of 1920 relating to ^{others} officials and the treated as officials ^{who have been specially appointed.} appointed by engagement	5/7	"

- | | | | |
|------------------------|--|-------|--------------|
| | Partially revising matters related to the conferment of decorations on the headmen of cities, towns and villages | 4/19 | Decision |
| Imperial Ordinance 270 | Partially revising the ordinance for the conferment of the Orders of ^{the} Golden Kite | 4/21 | Promulgation |
| | Matters related to the special consideration ⁱⁿ for counting the terms of duty ^{when} conferring regular decorations upon air base <u>personnel</u> | 10/28 | Sanction |
| 553 | Revising the ordinance for the medals ^{for} of disabled ex-service men | 8/3 | Promulgation |
| 102 | Partially revising the ordinance for the ^{the} uniform system of the superintendent, secretaries, inspectors, appraisers, clerks, assistant-engineers, guards, assistant-appraisers and other officials of the Custom-House of the Government-General of Formosa provided for in Imperial Ordinance No. 218 in 1902 | 3/4 | " |
| 241 | Matters related to the ordinance for | 4/21 | " |

the ~~dress system~~ ^{uniforms} of
those who have the function of attend-
ing ~~to~~ ^{to moving} the ~~removal~~ of national, govern-
ment and other shrines

- "392 Revising the ordinance for the dress system of the Army 6/1 Promulgation
- "393 Revising the ordinance for the ~~dress~~ ^{uniforms} system of the judges, assistant-judges and prison chiefs of the Army " "
- "394 Revising the ordinance for the ~~dress~~ ^{uniforms} system of clerks, chief jailers, jailers and guards of the Army " "
- "508 Matters related to the ~~cases~~ ^{occasions} when ~~the~~ naval men ^{are to} wear ~~the~~ full, ceremonial or ordinary ceremonial dress
- "649 Partially revising the ordinance for the ~~dress~~ ^{uniforms} system of the Navy 9/21 "
- "718 Partially revising the ordinance for the ~~dress~~ ^{uniforms} system of the Army 11/9 "
- "513 Partially revising the ordinance for the badges of naval flags and the 11/20 Instruction
514

		Plans to manage ^{apply} the draft treaty adopted at the Twentieth General Meeting of the International Labour Conference.	7/22	Instructed
		Matters related to the Fourth Session of the International Aviation Private Law Conference.	8/9	"
		Matters related to the postponement of the International Refrigeration Conference scheduled to be opened in Japan in 1940		
Treaty	7	The treaty providing for discipline regarding the collection of workers to be employed in special labour.	10/28	Promulgated
Imperial Ordinance	26	Deciding the date of enforcement of the law related to the expenses needed to transact business on post office insurance and postal annuities in the special account ^{for} of communication enterprises provided for in Law No. 80 of 1937	1/11	"
	39	Deciding the date of enforcement of the law which provides that the <u>corresponding sum</u> to the special revenue for the North China Incident in the special account stipulated for in Law No. 51 of 1937 shall be transferred to the	1/19	

- general account.
- Law 8 Regarding the building expenses for the Tokyo Branch 3/16.
Office of the Mint and other related matters
- " 9 Regarding special cases of the special finance 11
law for Japan's cultural work with China
- " 16 Regarding special cases to be ^{inserted} ~~set~~ in the financial 3/22
law in order to meet the military demands
- " 22 Regarding the sum to be transferred from the 3/23
special account ~~in order that it may be~~ ^{to}
~~appropriated to~~ ^{earmarked as} a source of revenue for ~~the~~
temporary war expenses.
- " 23 Providing that ^a ~~the~~ ^{equal} ~~sum~~ ^{a share} ~~corresponding to the~~ 3/23
^{of the internal} revenue in each ^{of the} special accounts of the
Kwantung Bureau, the Government General
of Korea, the Government General of Formosa
and the Karafuto Government be transferred
to the temporary war expenses special account.

SW-13
Page 29

- 1 -

Ch'd by KUROSAWA

Translated by AZUMA

Restoring the curtailed

~~Revising budget for the reserve fund~~ ^{for} establishing ^{2/22} ^{Instruction} ^{given}

~~the~~ international air-lines under the control

of the Communications Ministry, and ^{for} the school

expenses ~~of~~ the Keijō Imperial University under

the control of the Over-sea Ministry. ^{and two others}

Restoring the curtailed budget for

^{the} ~~Revising~~ expenses for constructing and improving ^{3/16} ^{establishing}

~~the~~ railways, and for ~~facilities of~~ the automobile

~~line~~ ^{and two others} ~~others~~ under the control of the

Railways Ministry.

Restoring the ~~curtailed budget for the~~ ^{economy in annual expenditure of} ^{3/28} ["]
subsidy to the coastal navigation on the coast of China,
~~grants for China coastwise navigation~~ under the

control of the Communications Ministry.

Restoring the curtailed budget for the expenditure
~~Revising the economy in annual expenditure for~~ ^{8/19} ["]
of conservancy works, ^{and other three matters}

~~making expenses of~~ river-improvement under

the control of the Home Ministry, and ^{for} the expenses ~~for~~

of judicial affairs, ~~practice of law~~ under the control of the Justice

Ministry.

Restoring the curtailed budget for

~~Revising the economy in annual expenditure for~~ ^{8/30} ["]

the office expenses, repair expenses and two others

~~matter~~ under the control of the Navy Ministry.

Restoring the curtailed budget for

~~Revising the economy in annual expenditure for~~
the expenses ^{of} ~~the~~ ^{(Ministry and two others matters,} ~~home office~~ under the control

8/30 Instruction given

of the Commerce and Industry Ministry.

Restoring the curtailed budget for the expenses/
~~Revising the economy in annual expenditure for~~ 9/2

~~the emergency establishment expenses for the~~
for taking emergency measures towards silk-
silk culture ^{of} the flooded districts in ^{Kanto}
raising industry district and ^{various other parts and for} ~~other matters~~ ^{another matter}

control of the Agriculture and Forestry Ministry.

~~Revising the economy in annual expenditure for~~
Restoring the curtailed budget for the pay-roll
~~the allowances and office expenses of~~ the
for
government-general and two others special
and for the special account of
~~accounts for~~ the government-general of Korea

under the control of the Over-seas Ministry.
Restoring the curtailed ^{budget for} ~~local~~ ^{for}

~~Revising~~ the police expenses and four others and 9/9

under the control of the Over-seas Ministry.

special accounts ~~of~~ the government-general
for the
of Formosa

Restoring ~~the~~ ^{curtailed} budget for ~~Revising~~ the ~~expenses~~ ^{of} the ~~Japanese~~ ^{South Sea} ~~Office~~
government ^{office} ~~and~~ ^{for} the office
office ~~and~~ ^{for} three others ~~matters~~ ^{working expenses}

and for the special accounts of the Saghalien and the South Sea Government
~~under~~ the control of the Over-seas Ministry,

of the South Sea ^{government} office and for another matter; ~~under~~

~~and the special accounts for the Saghalien and South
Sea office~~

Restoring the curtailed budget for
~~Reviewing~~ the expenses of the Hygienic Laboratory 9/19 Instruction
for
and another matter under the control of the
Welfare Ministry.

Restoring the curtailed budget for ^{of commodities}
~~Reviewing~~ the expenses to adjust prices and 9/27 "

encourage savings under the control of the Home
Ministry, ^{for the expenses} and to adjust supply and demand

of commodities temporarily ^{and two other matters} under the control of
the Commerce and Industry Ministry.

Restoring the curtailed budget for
~~Reviewing~~ the expenses of the employment agencies " "
for
and another matter under the control of the Welfare Ministry.

Restoring the curtailed budget for the subsidy to the
~~Reviewing~~ the grants of the working expenses for the 10/11 "
Universal Benevolence Society (Dōjinkai) and for

~~the control of the Foreign Ministry.~~ The special accounts
(under the control of the Foreign
Office

of the cultural works with China) including
Restoring the curtailed budget for
~~Reviewing~~ the office expenses of the government-general " "

for
and another matter under the control of the Over-seas Ministry,

~~Reviewing~~ the economy in annual expenditure for the special accounts of the
government general of Korea

Defraying from second reserved fund the repair expenses of damages from a storm and floods for the customs buildings under the control of the Finance Ministry.

11/5 - Instruction given

Defraying from second reserved fund the control expenses for the harbour ~~forwarding~~ ^{transshipment} business and another matter under the control of the Communications Ministry.

12/3 "

and for the special account of the Government-General of Korea.

farm lands and forest lands etc. ~~and~~ ^{and another}
item under the jurisdiction of the Agriculture
& Forestry Ministry.

restoring the curtailment of the budget 11/4
of the expenditure for ~~the~~ nutrition re-
search laboratories and 2 other items
under the jurisdiction of the Welfare
Ministry.

instruction
given

restoring the curtailment of the budget
of the ^{repairing} expenditure for the main office
of the Ministry and 4 other items under
the jurisdiction of the Home Ministry.

restoring the curtailment of the budget 11/8
of the office expenditure for the main
office of the Ministry and 5 other items
under the jurisdiction of the Education
Ministry.

restoring the curtailment of the budget
of the temporary institution expenditure
for agriculture plan under the

④

jurisdiction of the Agriculture & Forestry
Ministry.

restoring the curtailment of the budget of
the expenditure for building and repairing
under the jurisdiction of the War Ministry

restoring the curtailment of the budget 11/8

instruction
given

of the expenditures for Tokyo and Osaka
Imperial Universities and ^{their} building expenditures

and 2 other items in the special
accounts for Imperial Universities,
for Government Universities and for
schools and libraries under the
jurisdiction of the Education Ministry

restoring the curtailment of the budget 11/15

"

of the repairing expenditure for the
cabinet offices and 3 other items
under the jurisdiction of the Finance
Ministry.

restoring the curtailment of the budget of the " "

repairing expenditure for grounds and buildings of the
Printing Bureaus in the special account for Printing Bureaus *

* under the
jurisdiction
of the Finance
Ministry

Restoring the curtailed budget ^{for} ~~of the restoration~~
~~expenditure~~ for the Cattle Plague Investigation
 Institution and others ^{and for restoration expenses for} wind & water damages
^{^ Forestry +} under the jurisdiction of the Agriculture Mini-
 stry. [^] [^] [^] ^{11/18} Instruction given

Restoring the curtailed budget ^{for} ~~of~~ the business
 expenditures in the Justice Ministry and
 another item under the jurisdiction of
 the Justice Ministry, the enforcement
 expenditures for the crew registration
 system under the jurisdiction of the
 Communications Ministry and the expen-
 ditures for Imperial Universities under
 the jurisdiction of the Education Mini-
 stry. ^{12/13} "

Restoring the curtailed budget ^{for} ~~of~~ expendi-
 ture for ^{the} new construction and repair
 of Tokoku Imperial University and the
 special account of ^{the} Imperial Universities " "

Restoring the curtailed budget ^{for} of the restoration expenditures for damages ⁱⁿ border districts and another item under the jurisdiction of the Overseas Affairs Ministry and the special account of the Government General of Korea

12/13 Instru-
tion given

Restoring the curtailed budget ^{for} of the restoration expenditures for damages ^{to} Forestry Bureau offices under the jurisdiction of the ^{Forestry} Agriculture Ministry, expenditures for ^{the} new construction of government official residences of the Asiatic Affairs Bureau and for new installation of telephones ⁱⁿ of ~~the~~ temporary government official residences under the jurisdiction of the Finance Ministry, business expenditures of the Justice Ministry and another item under the jurisdiction of the Justice Ministry, expenditures for ~~the~~ reform ~~of~~ ⁱⁿ the "Behind the gun" living conditions of workers ^{for} in "prosperity" industries under the jurisdiction of the Commerce and Industry Ministry

12/16

Restoring the curtailed budget ^{for} of the restoration expenditures for government official residences of the Foreign Ministry and another item under the jurisdiction of the Foreign Ministry

12/16 Instruction given

Repair expenditures for drainage systems the industry laboratories and ~~other~~ two items under the jurisdiction of the Overseas Affairs Ministry.

The special account of the Government - General of Formosa

" "

Budget The total budget ^{for} of the expenditures and revenues of the State in 1938, the budget of

^{for} expenditures and revenues of each special account in 1938 and matters concerning the making of contracts ^{for which ~~are~~ expenditures}

^{are} ~~unprovided~~ in the budget (for the present year) but ~~national treasury unprovided for~~

which are to be ~~deprived~~ ^{deprived} out of the national ^{promulgated} treasury (after the present year) 16

" Supplement of the total budget ^{for} of the expenditures and revenues of the State in 1937 31 "

Supplement of the total budget ^{for} of the expendi-
tures and revenues of the State in 1937, suppli-
ment of the budget ^{for} of expenditures and revenues
^{all the} of special accounts in 1937 and matters connec-
ted with ^{the} making of contracts ^{for} which ^{expenditures} ~~become~~ ^{are} nation-
~~ally~~ ~~unprovided~~ ~~for~~ in the budget (for the present year)
~~at treasury unprovided for in the budget~~ 3/15
but which are to be defrayed out of the national
treasury (after the present year)

Budget

estimate of
Supplementing the Total, revenues and expen-
ditures for 1938 and the estimate of revenues
and expenditures ⁱⁿ ~~of~~ all ^{the} special accounts for
1938.

3/23 promul-
gated

"

Supplementing the budget for ~~the~~ extraordinary
military expenditures.

" "

Contract
unprovided
for in the
budget

Authorizing ~~the~~ ^{the} conclusion ~~of~~ ^{of} the contracts for which
expenditures are unprovided in the budget (for the
present year) but which are, (after the present year)
to be defrayed out of the national treasury.

3/29 "

estimate of
Supplementing the Total, revenues and expendi-
tures for 1938.

estimate of
Supplementing the Total, revenues and expen-
ditures for 1938 and the estimate ~~of~~ ^{of} revenues and
expenditures ⁱⁿ ~~of~~ all ^{the} special accounts for 1938,
and authorizing ~~the~~ ^{the} conclusion ~~of~~ ^{of} the contracts for
which expenditures are unprovided in the budget (for
the present year) but which,
are to be defrayed out of the national

treasury (after the present year).

" "

State-
ment of
accounts

total statement of
The ~~settled~~ accounts of revenues and expen-
ditures for 1936, ~~and~~ ~~and~~ the ^{statement of} ~~settled~~ accounts

<p>ⁱⁿ all ^{the} special accounts for 1936, and the at report on the inspection of the statement of amination report for the settled accounts of revenues and expenditures for 1936.</p>	<p>2/23 presented</p>
<p>Requesting the approval of the Imperial Diet for the defrayment from the first reserve funds for 1936; the defrayment from the first reserve funds</p>	
<p>^{in the} special accounts for 1936, ^{the} defrayment from the reserve fund ^{in the} special accounts for 1936,</p>	
<p>the defrayment from the first reserve funds for the Manchurian Incident for 1936, the defray-</p>	
<p>ment from the second reserve funds for 1937, and ^{for} request approval of the Imperial Diet</p>	
<p>the defrayment exceeding and unprovided for ^{of expenditures which exceed the budget and which are} in the budget outside the reserve funds of the special accounts for 1937. -</p>	<p>3/26 sanctioned</p>
<p>Defraying ^{fire damage} the emergency and restoration expenses for the bank factory etc. of the Fuchū Prison</p>	
<p>under the jurisdiction of the Justice Ministry from the second reserve funds</p>	<p>5/7 inst- ruction given</p>
<p>Defraying the manufacturing expenses ^{for} of military notes under the jurisdiction of the Finance</p>	

Ministry from the second reserve funds. Depraying the ^{expenditures for accelerating the} replacement fastening expenses for ^{the} requisitioned horses under the jurisdiction of the Ministry of Agriculture and Forestry from the second reserve funds.	5/21	"
Depraying the ^{fire damage} restoration and building expenses for the clothing store of the Headquarters of the First Division and another item under the jurisdiction of the War Ministry from the second reserve funds.	6/11	"
Depraying the manufacturing expenses ^{for} of military notes under the jurisdiction of the Finance Ministry	6/15	"
stay from the second reserve funds. Depraying the ^{expenditures for strengthening} refutation expenses for consen- late police in China under the jurisdiction of the Foreign Ministry, and the expenses for the re-election of members of the House of Re- presentatives under the jurisdiction of the Home Ministry from the second reserve Fund.	6/22	"
	7/2	"

Defraying the expenses for the unemployment counter-measures committee under the jurisdiction of the Welfare Ministry from the second reserve funds	7/13	"
Defraying the temporary police expenses under the jurisdiction of the Home Ministry from the second reserve funds.	7/23	"

SW-13
page 33

Translated by J. Kawawa

1

Refraying from the second reserve
funds the expenditure for the
emergency ^{measures} establishments for
the snow-damages and frost-
damages in the Tōhoku Districts
etc. under the jurisdiction of
the Agricultural and Forestry
Ministry.
Department.

7/27 instruction

⑩ Refraying from the second
^{the temporary expenditure for the compensation}
reserve funds ~~as subsidy to~~
of the losses of the payment in advance
~~advance payment~~
of exportation funds
~~as an investment of exportation~~

(Department of)
under the jurisdiction of the
Commerce and Industry
~~Ministry~~

7/30 instruction

Refraying from the second
reserve funds the ~~payment~~ ^{temporary}
expenditure for assisting the control of the
~~to the mediation for selling~~
sale of commodities
~~the temporary controlled~~
materials under the jurisdiction
^(Ministry of)
of the Commerce and Industry.

~~Ministry~~

8/5 "

Refraying
~~Supplementing~~ from the second
^(for supplementing)
reserve funds the subsidy
^(overseas)
to the education fund ~~abroad~~
under the jurisdiction of the
^{Ministry}
~~Foreign Office~~

8/8 "

Defraying from the second reserve funds the expense for manufacturing ~~printing~~ military-notes under the jurisdiction of the Finance Ministry.

8/8 instructions

Defraying from the second reserve funds the expense for ^{the} ~~an~~ emergency ^{measure for the} ~~to the flood~~ flood damages to agricultural products in the ~~damaged~~ KANTO district ^{etc;} and ~~others where the crops were~~ damaged by the storm ^(Ministry of Agriculture) under the ^(Department of) jurisdiction of the Agriculture and

Forestry. ~~Ministry~~

8/8 instruction

Defraying from the second reserve funds the ^{repairing} expenditure for ^{the wind and snow damages to the} ~~repairing buildings that~~ Kushiro District Court building, etc, ~~were damaged by snow and~~ ~~so~~ and ^{items} three other ~~cases~~ under the jurisdiction of the ~~Department~~ Ministry of Justice.

8/17 "

Defraying from the second reserve funds the expenditure for controlling ^{distribution} ~~ration~~ and consumption of ^{commodities} ~~the materials~~ under the jurisdiction of the Home Ministry.

8/20 "

0 Refraying from the second
 reserve funds the ^{repairing} expenditures
 the water ~~and~~ damages to
 for ~~repairing~~ The River Kiso
 and six other rivers that were
 damaged by ^{and} flood _(and for two other items) under the
 jurisdiction of the Home Ministry. 8/20 instruction

0 Refraying from the second
 reserve funds the ^{repairing} expenditure
 the water damages to
 for ~~repairing~~ the buildings
 within the jurisdiction of the
 Yokosuka Naval Station
 under the jurisdiction of the Naval Ministry;

" ^(repairing) expenditure for ~~repairing~~ ^{water} the ~~storm~~ damaged ^{to the Tokyo} air-field under the jurisdiction of the Communications ~~Department~~ ^{Ministry}.

8/31 instruction

o " ^(temporary) the expenditure for ^(planning) the measures of ~~for~~ change of ~~business~~ ^{employment} under the jurisdiction of the ~~Department~~ ^{Ministry} of Commerce and Industry.

8/31 "

o " ^{repairing} the expenditure for ~~repairing~~ ^{water} the ~~storm~~ damaged ^{to the} buildings ^(the Kobe) of Emigrants' Training School under the jurisdiction of the Over Seas Ministry.

9/3 "

temporary expenditure & for assisting
" the ~~pay for the mediation~~
the control of the sale of commodities
~~for selling the temporary~~

~~controlled materials~~ under the
^{Ministry}
~~Department of~~
jurisdiction of the Commerce

and Industry Department.

9/10 instructions

o " ^(the expenditure for)
supplementing the

manufacturing expenses of ^{paper}
~~printing fund for small notes~~
money

under the jurisdiction of the

Finance Ministry; the expenditure

for ~~an~~ emergency ^{measures} ~~remedies~~
for medical supplies

under the jurisdiction of the

Welfare ^{Ministry}
~~Department.~~

9/10 "

o " ^{manufacturing of} ~~the expenditure for printing~~ military-notes under the jurisdiction of the Finance Ministry.

9/17 instruction

o " the expenditure for supplementing the fund for adjusting ~~the prices~~ of commodity ^{prices} under the jurisdiction of the Home Ministry; the expenditures for supplementing the fund for the business of adjusting commodity prices and another ^{item} under the jurisdiction of the Commerce and Industry;

Department of Ministry

9/28

"

" ^(various) the expenditures for ^(planning applying) the employment of regulations for ~~employing~~ graduates of schools ^(and two other items) under the jurisdiction of the Welfare Department Ministry

9/28

"

" ^{repairing} the expenditure for
 the wind and water damages to the
~~repairing the storm damaged~~
 etc.
 Kobe Jail, under the jurisdiction
 of the ^{Ministry} ~~Department~~ of Justice.

9/20 instruction

10/5 Instruction

Defraying from the second reserve funds a subsidy ~~for the expenditure~~ for ^{the} prevention of epidemics in China under the jurisdiction of the Foreign Ministry.

Defraying from the second reserve funds the expenditure for the expansion of ^{the} foreign market for ^{and another item} of ~~newly~~ exported articles under the jurisdiction of the Ministry of Commerce and Industry

Defraying from the second reserve funds the ^{repairing} expenditure for ^{wind and water} wind and water damages to the official residence of the Foreign Minister ~~damaged~~ by a storm and floods under the jurisdiction of the Foreign Ministry.

Defraying from the second reserve funds a subsidy for the promotion of ^{synthetic} ~~the~~ ^{and another item} substitutes manufacturing industries under the jurisdiction of the Ministry of Commerce and Industry

10/20 ^{Instruction on}
 Defraying from the second reserve funds ^{the expenditure} ~~a subsidy~~ ^{promoting the construction} for ~~the equipment~~ of gas-generators under the jurisdiction of the Ministry of Commerce and Industry.

Defraying from the second reserve funds the expenditure ^{for relief} ~~for~~ engineering works ~~to relieve~~ ^{for the flood-stricken} flooded districts under the jurisdiction of the Home Ministry;

defraying from the second reserve funds ^{repairing} the wind and water damages to the ~~buildings~~ ^{the} expenditure for ^{the} Supreme

Court, ^{the} Tokyo Court of Appeal, the Tokyo District Criminal ^{et} Court, etc. and another item under the jurisdiction of the Ministry of Justice;

defraying from the second reserve funds the expenditure ^{for the cultivation} ~~of cultivating~~ flooded project for the flood-stricken districts in Ibaragi and two other prefectures under the jurisdiction of the Ministry of Agriculture and Forestry

10/26
 Defraying from the second reserve funds ^{repairing} the expenditure for ^{the} water damages

to the forests, etc. in Hyōgo and five other
 prefectures, ^{and another item} under the jurisdiction of the
 Ministry of Agriculture and Forestry.

Defraying from the second reserve
 funds the expenditure ^{for the repair-}
~~the~~ election of
 Members of the House of Representatives
 under the jurisdiction of the Home Mini-
 stry

10/29 Instru-
tion

Defraying from the second reserve
 funds a subsidy for the expenditure
 for ^{the issuance of} ~~issuing~~ small paper money under
 the jurisdiction of the Finance Ministry.

11/4 "

Defraying from the second reserve
 funds the ^{emergency disaster repairing} ~~expenditure for damages~~
 under the jurisdiction of the Welfare
 Ministry; defraying from the second
 reserve funds the ^{repairing} expenditure for

11/5 "

the water damages to the upper course of
 the Tama River and three other rivers
 and two other items under the juris-

diction of the Home Ministry

Defraying from the second reserve funds 11/9
the ^{manufacturing} expenditure ~~for~~ ^{for} military notes issuing
and another item
under the jurisdiction of the Finance

Instru-
ction

Ministry

Defraying from the second reserve
funds the ^{repairing} expenditure for ^{the} wind and
water damages to the Central Meteorolo-
gical Observatory and the Tomisaki Mete-
rological Station and two other items
under the jurisdiction of the Education

Ministry

Defraying from the second reserve
funds the expenditure for ^{national} registration
and three other items
~~of the people~~ under the jurisdiction of
the Welfare Ministry

11/16

Defraying from the second reserve funds 11/19
the ^{restoration} expenditure for ^{the} fire damages to

the physics ^{theatre lecture room} and other rooms of the Ma-
tsue High School ^{etc.} and three other items

under the jurisdiction of the Finance Ministry.

Defraying from the second reserve funds the expenditure^{12/10}

Instruction

for the Cabinet's administration in East Asia

under the jurisdiction of the Finance Ministry.

The temporary expenditure for assisting^{12/14}
the control of the sale of commodities under
the jurisdiction of the Ministry of Commerce
and Industry.

Defraying from the second reserve funds
the restoration expenditure for the fire
damages to the Himi Branch Office of
the Takasaka District Court and twelve
other items under the jurisdiction of
the Ministry of Justice

Defraying from the second reserve^{12/17}
funds the repairing expenditure for
the wind and water damages to the
national forest and eleven other items
under the jurisdiction of the Ministry
of Agriculture and Forestry

Defraying from the second reserve funds
 the temporary expenditure for assisting
 the control of the sale of commodities under
 the jurisdiction of the Ministry of Commerce
 and Industry

12/17 Instruction

SN-13
Page 35

No. 1

translated by
O. Komabayashi

- | Her Imperial Highness Princess NASHIMOTO, under the jurisdiction of the Finance Ministry, out of the ^{reserve} second funds of the KWANTUNG Bureau Special accounts. | 4/25 instruction given |
|---|------------------------|
| Paying the expenses of guarding Her Imperial Highness Princess TAKEDA AKIKO, under the jurisdiction of the Over-Seas Minister, out of the second funds of the Formosa Government-General special accounts. | 4/29 " |
| Paying the expenses ^{for} of the temporary police cost and the one other matter, under the jurisdiction of the Over-Seas Minister, out of the second funds of the KOREA Government-General special accounts. | 9/3 " |
| Paying the expenses ^{for} of the temporary police cost and the two others, under the jurisdiction of the Over-Seas Minister, out of the second funds of the FORMOSA Government-General special accounts, and of ^{expenses} of ^{item} the temporary police cost and the one other, under the jurisdiction of the same Minister, out of the SAGHALIEN Government special account. | 9/10 " |
| Paying the expenses ^{of} to manage the boundary damages under the jurisdiction of the Over-Sea Minister, out of | 10/5 " |

No. 2

The KOREA Government-General special account:

Paying the expenses of ~~management~~ ^{items} ~~of~~ boundary damages ^{12/14} "

and five others, under the jurisdiction of the Over-Sea

Minister, out of the KOREA Government General

special account.

Paying the expenses of repairing railway and damages ^{12/17} "

from storms and floods ^{to the railways etc.} and 4. other ^{items}, under the

jurisdiction of the Over-Sea Minister, out of the

^{reserve} second funds of the Formosa Government General

special account.

/ The margin / Paying Temporary War expenditures

Paying the expenses which ^{are} ~~is~~ necessary ^{for the} to main- ^{4/13} "

tain ^{the} ~~the~~ despatched vessels and forces connected

with the CHINA Incident out of the temporary

Navy War expenditures.

Paying the expenses which ^{are} ~~is~~ necessary to main- ^{4/13} "

tain ~~the~~ despatched forces connected with the

CHINA Incident out of the temporary Army

War expenditures.

The same ^{as the} ~~is~~ above. ^{7/23} "

No. 3

Paying the expenses ~~which is~~ necessary to main- $\frac{8}{8}$ "
tain ~~the~~ despatched vessels and forces connected
with the CHINA Incident out of the temporary
Navy War expenditures.

Paying the expenses ~~which is~~ necessary to main- $\frac{9}{22}$ "
tain ~~the~~ despatched forces connected with the
CHINA Incident out of the temporary Army
War expenditures.

Paying the expenses ~~which is~~ necessary to main- $\frac{11}{4}$ "
tain ~~the~~ despatched vessels and forces connectes
with the CHINA Incident out of the temporary
Navy War expenditures.

Paying the expenses ~~which is~~ necessary to main- $\frac{12}{5}$ "
tain ~~the~~ despatched ~~vessels~~ and forces connected
with the CHINA Incident out of the temporary
Army War expenditures, and one other matter.

Paying the expenses ~~which is~~ necessary to maintain $\frac{1}{22}$ "
~~the~~ despatched forces connectes with the CHINA
Incident and one other out of the reserve
funds of the special accounts in the temporary

No. 4

War expenditures.

<p>Stipulation Law</p>		<p>Partially revising the regulations for income taxes in Korea.</p>	<p>1/22</p>	<p>Instructed</p>
		<p>Partially revising the regulations for business taxes in Korea.</p>		
		<p>Deciding the principal points of the temporary measures to be taken towards ² temporary increase of taxes and ² reduction of the burden of taxes.</p>	<p>1/31</p>	
<p>Imperial Ordinance</p>	<p>70</p>	<p>Partially revising the ordinance for special taxes in Kwantung Province for the North China Incident.</p>		<p>Promulgated</p>
	<p>104</p>	<p>Imposing ^{Settling} special cases for extension of the period of declaration provided for in the first item of Article 71 of the Land Tax Law and other related matters.</p>	<p>3/4</p>	
	<p>113</p>	<p>Deciding the regulations for charges for ^{requested} experiments on fertilizers by request.</p>	<p>3/11</p>	
<p>Stipulation</p>		<p>Partially revising the regulations for income taxes in Korea.</p>	<p>3/30</p>	<p>Instructed</p>
		<p>Partially revising the regulations for taxation on temporary</p>		<p>" "</p>

profits in Korea.

Deciding the regulations for special taxation in Korea for the Chinese Incident. "

Partially revising the regulations for registration taxes in Korea. "

Partially revising the regulations for inheritance taxes in Korea. "

Deciding the regulations for measures to be taken ^{on} ~~towards~~ temporary taxes in Korea.

Order Partially revising the order for income taxes in Formosa.

Partially revising the order for taxation on temporary profits in Formosa.

Deciding the order for ^{the} special taxation in Formosa for the Chinese Incident.

Partially revising the order for inheritance taxes in Formosa.

Deciding the order for measures to be taken towards temporary taxation in Formosa.

Law	42.	Partially revising the law for collection of the temporarily increased taxes and revising six other items.	
	43.		
	46		
	47		
	48		
	49		
	50		
	44	Partially revising Law No. 12 in 1920.	
	45	Partially revising the law for taxation on special profits. Deciding the special taxation law for the Chinese Incident.	
	51		
	52	Deciding the law for measures to be taken towards temporary taxation.	
Imperial Edictance	171	Deciding the date of enforcement of the law which partially revises Law No. 42 in 1935 regarding taxation on business profits.	
	172	Deciding the regulations for the temporary travelling taxation in the South Sea Islands.	
Law	63	Partially revising the Customs Tariff Law.	4/1

Imperial ordinance 193	Partially revising the enforcement ordinance for the income tax law	4/1	promulgated
" 194	Partially revising the ^{temporary} enforcement ordinance for the profit law	"	"
" 195	Partially revising the enforcement ordinance for the law of succession	"	"
" 196	Partially revising the enforcement ordinance for the brewery tax, the enforcement ordinance for the alcoholic beverage tax ^{alcohol} and the alcoholic beverage containing drinking water tax ^{the alcoholic} and the enforcement ordinance for the beer tax	"	"
" 197 198			
" 199	Partially revising Imperial ordinance No. 186 of 1911 concerning the collection of the sugar consumption tax and the textiles consumption tax	"	"
" 200	Deciding the enforcement ordinance for the China incident special law	"	"
" 201	Partially revising matters concerning ^{the} orders provided for in Article IX of the customs tariff		

	law in Imperial ordinance No. 238 in 1921	4/1	promulgated
Imperial ordinance 202	Partially revising the enforcement ordinance for the punishment law for offenders ^{violators} of ^{of} the indirect national tax (regulation)	"	"
" 203	Partially revising Imperial ordinance No 339 of 1940	"	"
" 204	Deciding matters concerning temporary measures for local taxes	"	"
" 205	Deciding not to revise the value of of ^{on} leases of houses for the time being	"	"
" 206	Partially revising Imperial ordinance No. 421 in 1937 concerning special cases of law No. 45 in 1911 in Formosa	"	"
" 207	Putting in force a part of the China incident special tax law in Formosa and Saghalien	"	"
" 208	Putting in force a part of the temporary taxation ^{taxation} measures law ^{law} for taxes in Formosa	"	"
" 209	Partially revising Imperial ordinance No 526 in 1922 concerning ^{the} enforcement of the punishment law	"	"

violators of the
for ~~offenders~~ against indirect national tax ~~regulations~~

in Formosa

Imperial

ordinance Partially revising the income tax law in Kwai-

210

tung Province

211

Deciding the capital tax law ^{for} ~~of~~ juridical

persons in Kwantung province

212 Partially revising the temporary profit tax law

in Kwantung Province

213 Deciding the China incident special tax law

214 Putting in force a part of the temporary ^{taxation} measures ~~for~~ ^{law} ~~taxes~~ in Szechuen

215 Partially revising the temporary law ^{the} for collection of additional taxes in Szechuen

353	Enforcing in Formosa the Japan-Manchukuo Business Co-operation Law for Collection of National Taxes.	"
354	Deciding matters related to the Japanese-Manchukuo Business Co-operation Law for Collection of National Taxes in Kwangtung Province.	"
355	Matters related to the related to the Japanese-Manchukuo Business Co-operation Law for Collection of National Taxes in the South Sea Islands.	"
356	Deciding the regulations relative to the application of the Japanese-Manchukuo Business Co-operation Law for Collection of National Taxes.	"
357	Partially revising the regulations relative to the application of the Income Tax Law.	"
358	Partially revising the regulations relative to the application of the Business Profits Tax Law.	"

384

Partially revising the regulations for charges

5/28

for conditioning silk.

Translated by Seiichi OHTA

Imperial Ordinance No. 403	Partially revising the Rules ^{on the} to operate ⁱⁿ the Law on the registration Tax.	June 8 Promulgated
Ordinance Imperial Ordinance No. 528	Partially revising the Sake-tax Law Partially revising the Rules ^{on the} to operate ⁱⁿ the Law on the Registration Tax	June 11 Instructions given Promulgated
" No. 540	Deciding the Profit Division Tax Law ⁱⁿ to the South Sea Islands	July 30 "
Ordinance	Partially revising the ^{alcohol} Law on Alcohol in Formosa	Sep. 10 Instructions given
Imperial Ordinance No. 639	Deciding the Matters on Exemption or Reduction, Grace for Payment, etc. of Taxes in ^{the} South Sea Islands to those who have served in the China Incident as Soldiers or Military Employees	Sep. 14 Promulgated
" No. 664	Partially revising the Law ^{on the} to collect ⁱⁿ the Special fees ^{for} to Specially permitted ^{Authorized} Private Bonded Warehousing Business by Imperial Ordinance No. 109, 1904.	Nov. 3 "
" No. 668	Partially revising the Law ^{on the} to collect ⁱⁿ the Fees in Districts and Prefectures.	Nov. 5 "
" No. 670	Deciding the Law ^{on the} to collect ⁱⁿ the Fees ^{for} to Fuel Research Laboratories	Nov. 8 "

Imperial Ordinance No. 683	Partially revising ^{concerned with Requested} the Matters on Estimated Examination Fees	Nov. 15 Promulgated
	held at the Mining Inspection Office by Imperial Ordinance No. 382, 1936	
" No. 702	Deciding the House Tax Law in Kwantung Province	Nov. 26 "
Ordinance " Imperial Ordinance No. 781	Partially revising the Income Tax Law in Korea Partially revising the Business Tax Law in Korea Revising the Law on increasing the Taxes on ^{for} imported Rice	Nov. 7 Instruction given " " Dec. 24 Promulgated
	and others by the Regulations of Rice Control ^{Rice Control} Law No. 9 in Imperial Ordinance No. 283, 1933	
Ordinance	Partially revising the Tobacco Monopoly Law in Korea	June 8 Instruction given
Law No. 6	Deciding the Law on publishing ^{issuing} the Bonds in order to appropriate ^{supply a} financial resources ^{of revenue} for Expenditure in ^{the} General Account of 1938	Mar. 16 Promulgated
" No. 7	Partially revising Law No. 1 of 1932	" "
" No. 10	Partially revising the Public Loan Law for Enterprises in Korea	" "
" No. 21	Deciding the Law on publishing ^{issuing} additional Bonds in order to appropriate a sum to ^{supply a} financial resources ^{of revenue} for Expenditure in ^{the} General Account of 1938	Mar. 23 "
" No. 24	Partially revising Law No. 84 of 1937	Mar. 23 "

SW-13

P. 40

J. Kusano

● Law 33	Partially revising Law No. 6 of 1938.	3/29	promul- gated.
3"4	Partially revising Law No. 7 of 1934.	"	"
8"7	Establishing the law on ^{the} treatment of foreign loans raised in this country.	6/1	"
Imperial Ordinance 389	Deciding ^{stipulations on} the conditions of foreign loans which come under the application of Law No. 87 of 1938.	"	"
390	Enforcing Law No. 87 of 1938 in Korea and Formosa.	"	"
391	Deciding the treatment in Kwantung Province of foreign loans raised in this country. Grant of national loan bonds instead of temporary <u>special</u> grants of money for the dead persons or special grants of money for persons killed in for the dead persons connected with the Manchurian Incident or the Chinese Incident.	"	"
602	Deciding matters concerning national loans	7/27	instruction given

in the South Sea Islands.

Imperial
ordinance
603

Deciding treatment in the South Sea Is-
lands of foreign loans floated in this
country.

8/27 pro-
mulgated

117 Partially revising the regulations ^{on} for certifica-
tion of refinement and quality of gold, ^{and} silver
~~and ores.~~

" "

Law 64 Deciding the ~~establishing the law~~ ^{on} temporary increase
of the security issue limit
of limits of security issue ^{on} convertible
notes.

3/16 "

Imperial
ordinance
326

Partially revising the regulations ^{on} for certification
of refinement and quality of gold, ^{and} silver and
ores.

5/9 "

Law
86

Establishing the law for temporary currency.

6/11 "

Imperial
ordinance
387

Enforcing the law for temporary currency in
Korea, Formosa and Saghalien.

" "

388 Deciding the form etc. of temporary currency.

" "

Revising the ^{regulation on the} points of issue ^{of} for military
notes.

9/23 instruction
given

● Imperial ordinance

734 Partially revising Imperial Ordinance No. 388

of 1938, re form etc. of temporary currency.

11/29 promulgated.

414 Partially revising the ordinance for ^{the} disposition of national forests and fields and their products in Hokkaido.

6/15 "

590 Partially revising the enforcement ordinance for the temporary funds regulation law.

8/11 "

SW-13
page 4/.

-1-

Translated
manuscript

Imperial Ordinance	95	Deciding the regulations for army special volunteers.	2/23	Promulgated
Law	1	Partially revising the Conscription Law.	2/25	
Imperial Ordinance	138	Partially revising the regulations relative to the application of the Conscription Law.	3/26	
	231	Deciding the service and other related matters of those who were enlisted in the army in accordance with Law No. 30 of 1938	4/7	
Imperial Rescript		Conferring the draft Imperial Rescript at the first anniversary of the Chinese Incident.	7/17	
Imperial Ordinance	133	Making Tokuyama in Yamaguchi Prefecture a naval station and deciding its area.	3/25	
	541	Partially revising the regulations for naval volunteers.	7/30	
	604	Partially revising the service regulations of naval officers.	8/27	
	706	Deciding matters related to marriage of naval officers and sailors.		

	730	Partially revising the regulations for naval specialist enlisted trainees.	11/24	
Law	55	Deciding the General Mobilization Law.	5/4	
Imperial Ordinance	316	Enforcing the General Mobilization Law in Korea, Formosa and Karafuto		
	317	Deciding matters related to the General Mobilization Law in the South Sea Islands.		
	318	Deciding the regulations for control over factories and working places.		
	599	Deciding the regulations for restrictions on employment of school graduates	8/24	
	600	Deciding the regulations for declaration of professional capacity by persons engaged in medical treatment.	6/23	Decided and notification given
		Deciding matters related to thorough enforcement of urgent policies viewed from the General Mobilization Law.		
		Deciding matters related to the essential points of the measures for	4/28	-1-

labor ~~needed~~ needed in ~~the~~ munition
Production.

Deciding the essential points of the
dembilization ^{of} ~~for~~ the soldiers coming back
from the front ~~in~~ the China Incident.

Education:

Imperial Ordinance	Description	Date	Promulgated
103	revising the education ordinance in Korea.	3/4	promulgated
28	partially revising the ordinance on the ^{professorships} chairs of Taihoku Imperial University.	1/12	"
32	partially revising Imperial ordinance No 14 of 1919 relating to the ^{chairmanships} chairs of ⁱⁿ faculties of Tokyo Imperial University.	1/15	"
	partially revising the organization of Tokyo Imperial University.		
	partially revising the organization of the Institute for the Study of Contagious and Infectious Diseases.		
251	partially revising Imperial ordinance No 104 of 1924 relating to the faculties of Keijo Imperial University	4/16	"
299 298	partially revising Imperial ordinance No 15 of 1919 relating to the ^{chairmanships} chairs of faculties ⁱⁿ of Kyushu Imperial University.		
	partially revising the organization of Kyushu Imperial University		

Imperial

● Ordinance 301	partially revising the ordinance on the ^{professorships} chairs	4/30	promulgated
300	of Osaka Imperial University.		
	partially revising the organization of Osaka Imperial University.		
" 568	partially revising Imperial ordinance No 230 of 1911 relating to ^{the} Manchurian Medical College and ^{the} South Manchurian Technical Institute established by the South Manchurian Railway Co., Ltd	8/6	"
" 711 710 712	partially revising Imperial ordinance No 1411/9 of 1919 relating to the chairs ^{of} of faculties ⁱⁿ Tokyo Imperial University.		"
	partially revising the organization of Tokyo Imperial University.		
	partially revising the organization of the Aviation Laboratory		
" 778	partially revising the ordinance on the ^{professorships} chairs of Taihoku Imperial University deciding the enforcement of ^{a young men's} compulsory education system of in young men's schools.	12/24	1/11 instruction given

(3)

3508

Imperial Ordinance 417	deciding the special exceptions ^{to} of the ordi- nance on ^{the} inspection of military training in young men's schools etc.	6/17	promulgated
" 739	partially revising the ordinance on the inspection of military training in young men's schools.	12/1	"
Law	partially revising the law on the expendi- ture for schools in Korea.	3/23	instruction given

Imperial ordinance 421	Deciding the enforcement date for the temporary manage- ment ^{law} for the debts of rural communities	
" 422	Deciding the enforcement ordinance for the temporary management law for the debts of rural communities	
" 462	Deciding matters concerning the enforcement date for the partial amendments in the industrial union central depository law provided for in Law No. 14 of 1938	
" 495	Deciding the enforcement date for the ordinance for increasing of production and ^{for the} distribution control of sulphuric acid ammonia	
" 496	Deciding the enforcement ordinance for the laws for ^{the} increasing of production and ^{for the} distribution control of sulphuric acid ammonia	
"	Deciding matters concerning horse policies in Japan, Manchukuo and China	7/12 Notifi- cation given
" 522	Putting in force the horse x castration law in Saghalien	7/27 promul- gated
" 523	Partially revising Imperial ordinance No. 233 of 1916 concerning the expenses for the enforcement of castration of horses and the indemnities for horse x castration	" "

525	Deciding the enforcement date for the farm adjustment law.	7/29	promulgated
526	Establishing the enforcement ordinance for the farm adjustment law.	"	"
579	Deciding the enforcement date for the law on ^{the} regulation of fodder distribution.	10/13	"
580	Establishing the enforcement ordinance for the law on ^{the} regulation of fodder distribution.	"	"
	Deciding the points on ^{the} revision of the trade association law.	1/21	instruction given
	Deciding the partial revision of Law No. 92 of 1937.	"	"
51	Deciding the enforcement date for Law No. 62 of 1937, a law abolishing the law on the purchasing of gold by the Bank of Japan.	1/29	promulgated
52	Establishing the patent-expropriation ordinance.	"	"
53	Partially revising the patent-registration ordinance.	"	"
	Deciding the outline of the bill on ^{shops} stores .	2/10	instruction given
Law 2	Partially revising the law for ^{the} prevention of unjust competitions.	3/8	promulgated

Law 3	Partially revising the patent law.	3/8	pro-mulgated
4	Partially revising the trade-mark law.	"	"
5	Partially revising the patent-agent law.	"	"
27	Partially revising the law for ^{the} mutual financing business.	3/26	"
28	Establishing the shop store law.	"	"
32	Establishing the law for the control of valuable securities ^{negotiable} papers business.	3/29	"
36	Establishing the law for (the Japan Gold Production Promotion Co. Ltd.) (NIPPON SANKIN SHIKO KABUSHI KI-KAISHA)	"	"
37	Partially revising the law for trade associations.	"	"
38	Partially revising the law for (the Oriental Colonization Co. Ltd.) (TOYO TAKUSHOKU KABUSHIKI KAISHA)	"	"
54	Establishing the law for acceptance business of valuable papers. the negotiable security ^{business} underwriting	3/31	"
Imperial ordinance 173	Deciding the enforcement date for Law No. 27 of 1938, the partially revised law of the law for the mutual financing business.		
Law 58	Establishing the law for ^{the} people's depository.	4/1	"
65	Partially revising the law for real estate		

●	finance and loss compensation.	4/1	"
72	Partially revising the commercial code.	4/5	"

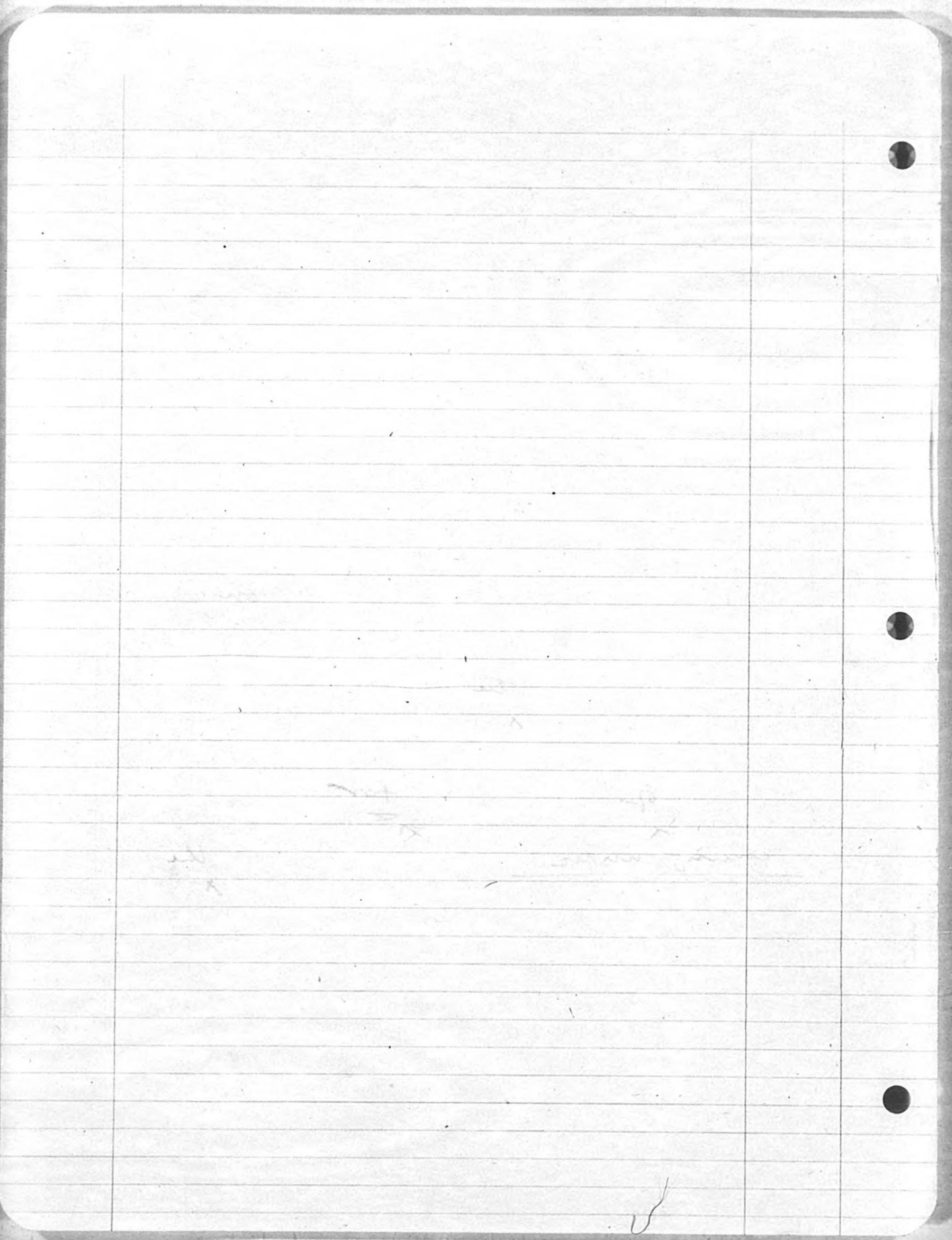
the South Manchurian Railway Company
provided for in Imperial Ordinance No.
142 of 1906

"436 Partially revising matters connected with 6/22 Promul-
gation
the exercise of rights provided for in
Paragraph 1 of Article 2 of the Exchange
Ticket Control Law established by Im-
perial Ordinance No. 58 of 1936

"456 Deciding the ordinance for People's Bonds 6/29 "

"457 Deciding the enforcement date for
the Law regulating ^{the} securities business

"458 Deciding matters connected with 6/29 "
the kinds ^{of} and licence fees ^{for} securities
~~in accordance with~~ the Law regulating ^{the}
securities business



① SW-13
page 46

Nakayama

Imperial Ordinance 459	deciding the date of the enforcement of the	6/29	promulgated
460	law on negotiable papers ^{securities underwriting} acceptance business.		
	which deciding kinds of negotiable papers ^{securities} fall under accordance with item 2 of article 1 of the negotiable paper ^{securities underwriting} acceptance business law.	"	"
" 497	abolishing Imperial ordinance No 494 of 1936	7/8	"
" 498	partially revising Imperial ordinance No. 119 of 1934 relating to the application of law NO. 45 of 1934 to the regulation ^{and} protection of foreign trade ⁱⁿ the Nan yo (South Seas) Islands.	"	"
Law	partially revising the law on financing on mortgages of immovables and compensation of losses from it	7/21	instruction given
Imperial Ordinance 521	deciding the date of the enforcement of laws partially revising law No 2 of 1938 ^{to} prevent unjust competition, partially	7/27	promulgated

2

revising law No. 3 of 1938 on patents and
partially revising law No. 4 of 1938 on trade
marks

Imperial
Ordinance
618

deciding the date of the enforcement of the 8/31 promulgated
shop law

" 619 deciding the ordinance for the enforcement " "
of the shop law.

" 640 deciding the enforcement of the NIPPON SAN- 9/14 "
KIN SHINKO (Gold Industry Development)
Co., Ltd. law

Insurance:

" 29 deciding the supervision over life 1/12 "
insurance companies.

approving the ^{government} opinion on the principles 1/18 notification
of the National Health Insurance given
Bill.

Law 25 partially revising the postal life insurance 8/26 promulgated
law.

" 60 deciding ~~the~~ a national health insurance 4/1 "
law

(3)

Law 433 deciding the date of the enforcement of the national health insurance law 6/22 promulgated

" 584
585
583 deciding the date of the enforcement of the law partially revising the postal life insurance law. 8/11 "

partially revising the postal life insurance ordinance.

partially revising the regulations of the postal life insurance inquiry committee.

Law partially revising the postal life insurance law in Korea 9/28 instruction given

deciding the principles of the agriculture insurance bill. 3/4 decision taken

Law 68 deciding the agriculture insurance law. 4/2 promulgated

Imperial Ordinance 782	Deciding the enforcement Ordinance ^{for} of the agriculture insurance law	12/24	"
	Deciding the principles ^{framework} of the machine tool manufacturing industry law	3/9	decision notification
Law 40	Deciding the machine tool manufacturing industry law	3/30	promulgated
Imperial Ordinance 282	Deciding the enforcement date of the law on the adulteration ^N benzine with alcohol	4/23	"
283	Enforcing in Formosa the law ^{on the} for adulteration ^N benzine with alcohol	"	"
284	Deciding the enforcement Ordinance ^{for} of the law ^{on the} for adulteration ^N benzine with alcohol	"	"
	Deciding matters concerning the Imperial ratification of the 4-th revised ^{version} Treaty of the allied treaty for protecting industrial ownership	5/7	instruction given
Imperial Ordinance 299	Deciding the enforcement date ^{for} of the machine tool manufacturing industry law	7/9	promulgated

Treaty 5	Promulgating the 4-th revised ^{version} treaty of the allied Treaty on March 20, 1880 at Paris concerning the protection of industrial ownership	7/27	"
Law (Korea)	Deciding the Korean industrial union Ordinance	7/28	instruction given
Imperial 648 Ordinance	Partially revising the enforcement Ordinance of of the gas industry law	7/15	promulgated
	Deciding matters concerning the establishment of the law regarding the increase of produc- ^{important} tion of key minerals	7/1	instruction given
	Deciding matters concerning ^{oil} the consumption regulations of oil		
Imperial 40 Ordinance	Deciding the enforcement date of ^{for} the ^{synthetic} artificial oil manufacturing industry law	7/24	promulgated
41	Deciding the enforcement Ordinance of ^{for} the ^{synthetic} artificial oil manufacturing industry law		"
43	Partially revising the enforcement Ordinance of ^{for} the oil industry law		"
44	Partially enforcing in Korea the ^{synthetic} artificial oil		

Sw-13

-3-

Translated by
HAIATE, K.hei.

~~No. 61 of 1938~~

Imperial
ordinance
449

Revising the ~~application~~ regulations
on the application
of the law for employment agencies.

629

Promulgated

Communications : Post

Treaty

1 promulgating the supplementary articles ⁱⁿ ~~of~~ 2/26 promulgated
 the revision of the agreement on the
~~postal~~ ^{mail} parcels between the Communications
 Ministry of Japan and the Postal
 Administration Office of Hongkong.
 deciding the conclusion of the agreement 6/11 instruction
 on the ^{mail} ~~postal~~ parcels between Japan given
 and ^{the} U S A

Treaty

3 promulgating the agreement on ^{mail} ~~postal~~ 6/29 promulgated
 the parcels between Japan and U S A
 deciding on the proposal of the Postal 12/28 instruction
 Administration Office of Iran ~~treaty~~ given
 on
 to the partial revision of article 4 in
 the final protocol of the agreement on
^{mail} ~~postal~~ parcels.

Telegraph :

Imperial
Ordinance
113

114

deciding the date of enforcement of ^{law} ~~the~~
 No 44 of 1937 partially revising the NIPPON
 MUSEN DENSHIN (Japan Wireless Telegraph)

②

Co., Ltd law.

partially revising the ordinance for the enforcement of the NIPPON MUSEN DENSHIN Co., Ltd law.

~~deciding to enact the Transport:~~

deciding to enact the land communication enterprises regulation law ^{3/1} decision taken

Law 71 deciding the land communication enterprises ^{4/2} promulgated regulation law.

Imperial Ordinance 516 deciding the date of enforcement of the 7/23 " land communication enterprises regulation law

" 517 deciding the ordinance for the enforcement of the 7/23 " ment of the land communication enterprises regulation law.

Railways:

Law 20 partially revising the supplementary ^{3/22} " law on railways in Karafuto

Imperial Ordinance 502 partially revising Imperial ordinance 7/7 " No 25/ of 1933 relating to ~~the~~

③

compensation in accordance with
the provisions in item 3 of article 37
~~in~~ⁱⁿ the automobile communication
enterprise law

Harbors, Rivers:

Imperial
Ordinance

116

partially revising Imperial ordinance 3/15 promulgated
No 342 of 1899 relating to ^{the} designation
of open ports and goods to be exported
therefrom

Law

partially revising the river law in 3/26 instruction
Korea given

Imperial
Ordinance

225

partially revising ~~the~~ ^{ports} regulations for open ~~the~~
ports 4/1 promulgated

" 226

partially revising Imperial ordinance " "
No. 342 of 1899 relating to the designation
of open ports and goods to be exported
therefrom.

	industries.	"	"
Imperial Ordinance 564	Deciding the enforcement date for a part of the law for the control of electric power.	5/26	"
" 574	ditto.	8/9	"
" 575	Establishing the enforcement ordinance for the law for ^{on} the control of electric power.		
" 576	Deciding the enforcement date for the law for NIPPON HASSODEN KABUSHIKI-KAISHA (the Japan Electric Power Generation and Transmission Co. Ltd.)	"	"
" 577	Establishing the enforcement ordinance for the law for NIPPON HASSODEN KABUSHIKI-KAI- SHA (the Japan Electric Power Generation and Transmission Co. Ltd.)	"	"
" 578	Deciding the enforcement date for Law No. 78 of 1938, the law for ^{the} disposition of the debentures ^{in line with} following the control of electric power.	"	"

SW-13
page 51

Imperial Order
number 754

Partially revising the enforcement ordinance for the Japan Electric Power Generation and Transmission Company Law

12/10

Promulgation

Deciding matters connected with the recognition of ^{the} revised "Kairo" regulations for wireless service appended ~~attached~~ to the International Electric Service Treaty

12/20

Instruction

Deciding matters connected with the recognition of the revised "Kairo" regulations for telephone service and the final protocol appended ~~attached~~ to the International Electric Service Treaty

12/20

"

Deciding matters connected with the recognition of the revised "Kairo" regulations for telephone service appended ~~attached~~ to the International Electric Service Treaty

"

"

Treaty

Law Partially revising the land-expropriation law 1/19 Instruction

" " 2/7 "

Deciding matters connected with the Tone River expansion plan 12/2 "

Deciding matters connected with the State subsidy for the sand-defence work in the prefectures " "

Imperial Ordinance 92 Deciding the ordinance for the sand-bank construction plan in Kwantung Province 2/21 Promulgation

Law 29 Partially revising the Street-Building Law

Imperial Ordinance 539 Partially revising Imperial Ordinance No. 33 of 1927 7/16 Promulgation

Deciding matters connected with the ~~essential~~ ^{outline} points on the readjustment and expansion of ~~the~~ meteorological organs 11/18 notification decided

Imperial Ordinance 793 Deciding the political offenders protection 12/28 Promulgation

Imperial
Ordinance 305

Deciding the enforcement date for the pen-
sion depository law

4/30 promulgation

306

Deciding matters concerning the establish-
ment of the pension depository

" "

302

Partially revising the enforcement Ordinance
for the pension law Deciding the en-
forcement date for the revised part of the
pension law, Law No. 56 of 1938

5/28 "

303

Partially revising the regulations for the
grants of pensions

5/28

Partially revising the Cabinet ordinance
No. 7 of 1923 providing the detailed regula-
tions for ~~the~~ grants of pensions under the
jurisdiction of the chief of the Cabinet Pen-
sion Bureau ~~for~~ ^{among} those pensions which
^{to be} are defrayed ^{from} by the National Treasury

6/1

Deciding the formalities for restoring or
~~asking for~~ ^{applying for} pensions provided in the
supplementary rules of Law No. 56 of 1938

" "

page 2

Deciding matters concerning the war
service allowance to air ~~work~~ ^{base} service
men who are engaged in the special
war service ~~outside~~ ^{not at} the front

①

SW-13
page 53

		deciding ^{how} to count ^{compute} active ^{active} period 6/15	instruction given
		service on ^{on} war and period ^{period} of service in disturbed border districts.	
Imperial Ordinance	443	deciding the ordinance that ^{on} the enforcement of the pension cash office law	6/29 promulgated
"	588	partially revising the ordinance that ^{on} the enforcement of the pension cash office law	8/13 "
"	593	ditto	8/20 "
"	663	partially revising the ordinance that ^{on} the enforcement of the pension cash office law.	10/3 "
"	732	partially revising the ordinance that ^{on} the enforcement of the pension law.	11/24 "
"	123 123	partially revising Imperial ordinance No. 80 of 1922 relating to the mutual relief associations of workers below the rank of KOIN attached to naval engineering offices	2/19 "

Welfare & Relief:

Law	59	deciding on ^a social works law	4/1	promulgated
Imperial Ordinance	444	deciding the date of enforcement of the social works law.	6/29	"
"	451	designating which ^{projects} works under the provisions of article 1 in the ^{public} social works law.	"	"
"	446	designating cities under the provisions of article 13 in the ^{public} social works law.	"	"
"	493	deciding the ordinance on the grant of money for changing ^{or} all being ^{released} exempted from the military service	7/9	"
"	564	deciding the temporary money grant ordinance for air ^{force} service men.	8/6	"
Law		deciding the disaster relief fund law in Korea.	8/24	instruction given
		deciding the establishment of the Imperial gift foundation "military men's relief association"	10/7	"
Judicature, law-courts:				
Law	11	deciding the law on the establishment of law-courts	3/17	promulgated

(3)

3508

Law	12	partially revising law No 9 of 1913	3/17	promulgated
"	17	partially revising the ^{law on} the mutual aid law by the commissioning of foreign law-courts abroad	3/22	"
"	26	deciding the <u>mutual aid</u> law ⁱⁿ in judicial ⁱⁿ in affairs between Japan and Manchukuo.	3/26	"
Imperial Ordinance	190	partially revising the ^{court} judgment ordinance in Kwantung Province	4/1	"
"	290	deciding the date of enforcement of the mutual aid ^{mutual aid} law ⁱⁿ in judicial affairs between Japan and Manchukuo.	4/27	"
"	291	enforcing in Formosa and Karafuto the law on the mutual aid in judicial affairs between Japan and Manchukuo.	"	"
"	293	partially revising the ordinance on the ^{court} management of judgment affairs in Kwantung Province	"	"

Welfare & Relief:

Law	59	deciding ^a an social works law	4/1	promulgated
Imperial Ordinance	444	deciding the date of enforcement of the social works law.	6/29	"
"	451	designating ^{projects} which works under the provisions of article 1 in the ^{public} social works law.	"	"
"	446	designating cities under the provisions of arti- cle 13 in the ^{public} social works law.	"	"
"	493	deciding the ordinance on the grant of money for changing ^{or} all being ^{released} exempted from military service	7/9	"
"	564	deciding the temporary money grant ordinance for air service men.	8/6	"
Law	*	deciding the disaster relief fund law in Korea.	8/24	instruction given
	*	deciding the establishment of the Imperial gift foundation "military men's relief association"	10/7	"
Judicature, Law-courts:				
Law	11	deciding the law on the establishment of law-courts	3/17	promulgated

Translated by T. H. CAO

Imperial ordinance			
294	Partially revising the judicial business transactions ordinance in ^{the} South Sea Islands	4/27	promulgated
"			
395	The same as the above	6/1	"
"			
505	Partially revising the judicial business transactions ordinance in Kwantung Province	7/13	"
"			
742	Deciding the enforcement date for the law concerning the establishment of court-houses provided for in Law No. 11 of 1938		
	the enforcement date and for the law No. 12 of the same year		"
Law			
18	Partially revising the civil law	3/22	"
Law	Partially revising the civil affairs law in Korea	4/23	in force from given

Law The same as the above

5/28

instruc
tion
given

Imperial
ordinance

Deciding the enforcement date for the

372

373

partial amendments ~~to~~ ^{to} the civil code
provided for in Law No. 18 of 1938, and
the enforcement date for the partial amend-
ments ~~to~~ ^{to} the code of civil procedure pro-
vided for in Law No. 19 of 1938

529

Partially revising Imperial ordinance No. 228
of 1924 concerning the enforcement date
for the tenants' regulation law and the
~~appointment~~ ^{designation} of districts in which the tenants'
regulation law will not come into force.

703

Partially revising Imperial ordinance No. 329
of 1933 concerning the deciding of persons +
establishments ~~that~~ are to be regarded in
the same light ^{as} ~~with~~ banks in ^{the} case of ^{the} app-
lication of the cheque law

10/26

promul-
gated

Law 19	Partially revising the code of civil procedure	3/22	promul- gated
Imperial ordinance 455	Deciding the people's depository registration ordinance	6/29	"
"	"		
527	Deciding the registration ordinance for self ^{owner} cultivated farm land	7/29	"
Law	Partially revising the criminal law in Korea	4/23	instruc- tion given
"	The same as the above	7/9	"
Law 80	Abolishing Imperial ordinance No. 2/4 1936	4/9	"

3508

SW-13

page 1

IPS
Doc. No. 3508
1938

昭和十三年
閣議決定件名

憲法公布
十年

詔勅

勅諭	一第七十三回帝國議會開院式勅諭由案	三一九	裁可
詔書	一第七十三回帝國議會全期延長、件	一七〇	公布
勅諭	一第七十四回帝國議會召集、件	一七〇	裁可
勅諭	一第七十四回帝國議會開院式勅諭	一七四	公布
詔書	一憲法公布五十年祝賀式典ニ於ケル勅諭	一七六	裁可
勅諭	一恩赦ニ關スル詔書	一七〇	裁可
勅諭	一恩赦ニ關スル件。減刑令。復権令。特別減刑基準	二二二	公布
勅令	復権基準ヲ定ムル件		
勅令	一官吏、官吏待遇者、北海道、府縣、市町村、吏員、 委員、會及役員、海技免狀ヲ受有スル者及水夫 人、公證人、辯護士、司法書士、辯理士及計理士、 懲戒免除ニ關スル件。出納官吏等、辨償責任 免除ニ關スル件。	三二二	公布

法例

帝國議會

行政區

地方自治

勅令三三六	一海軍諸法台灣施行令中改正。	三五	公布
勅令三五五	一六正十一年勅令第四百七号台湾ニ施行スル法律、特例ニ依ルル件中改正。	四二七	"
勅令七五	一行政諸法台灣施行令中改正。	一〇二五	"
法ノ四	一第六十三回帝國議會閉議式、期ヨリ定ムル件。	三二六	通條
	一支那華僑ノ際ニ召集中、者、選擧權及被擧權ニ關シテ、法律ニ依ルル件。	二二八	公布
勅令三三三	一昭和十三年法律第六十四号、施行ニ依ルル件。	五二八	"
	一新南群島ノ所屬ニ關スル件。	一一二七	裁可
勅令	一自治制度布告十周年記念式ニ於ケル勅語。	四一三	裁可
"	一官制中改正。	三二三	指令
"	一府制中改正。	"	"
"	一邑面制中改正。	"	"
律令	一支那華僑ノ際ニ召集中、者、選擧權及被擧權ノ件。	六三〇	指令

内閣